

# میئرز آفس آف | Mayor's Office of امیگریشن افیئرز | Immigrant Affairs NYC

## نیویارک کے تارکین وطن کے لیے وسائل

### آپ کی امیگریشن کی حیثیت سے قطع نظر، نیو یارک شہر کے لیے موجود ہے۔

#### امیگریشن کی قانونی مدد

مفت اور محفوظ امیگریشن کی قانونی مدد کے لیے 800-354-0365 پر کال کریں، پیر سے جمعہ، صبح 9 بجے سے شام 6 بجے تک۔



#### NYC آئی ڈی کارڈ

IDNYC کے لیے درخواست دیں، 10 سال اور اس سے زیادہ عمر کے تمام NYC کے رہائشیوں کے لیے مفت میونسپل شناختی کارڈ۔ آن لائن تجدید کرنے یا اندراج کی اپائنٹمنٹ طے کرنے کے لیے کال کریں 311 یا وزٹ کریں [nyc.gov/idnyc](http://nyc.gov/idnyc)



#### انگریزی کی کلاسیں

کہیں بھی، کسی بھی وقت مفت انگریزی کلاسیں لیں مزید معلومات کے لیے وزٹ کریں [wespeaknyc.cityofnewyork.us](http://wespeaknyc.cityofnewyork.us)



#### نگہداشت صحت

NYC Health + Hospitals (H+H) ہنگامی نگہداشت، بنیادی صحت کی دیکھ بھال، چیک اپ، حفاظتی ٹیکے اور بہت کچھ فراہم کرسکتے ہیں۔ (1-844-692-4692) 1-844-NYC-4NYC پر کال کریں تاکہ آپ کے قریب ترین موجود مرکز تک آپ کی رہنمائی کی جاسکے۔ صحت کے بیمے کے منصوبوں میں اندراج، بشمول NYC Care کا پروگرام، کرنے کے لیے کال کریں 646-NYC-CARE (646-692-2273) یا وزٹ کریں [nycare.nyc](http://nycare.nyc)



#### ذہنی صحت

ذہنی صحت کی نگہداشت اور نشہ آور چیزوں کے استعمال کے وسائل میں معاونت اور رازداری سے جڑنے کے لیے کال کریں 888-692-9355 یا 988، ٹیکسٹ کریں WELL پر 65173 یا وزٹ کریں [mentalhealthforall.nyc.gov](http://mentalhealthforall.nyc.gov)



#### ہنگامی صورتحال

کسی ہنگامی صورتحال میں 911 پر کال کریں۔ ہنگامی صورت حال کوئی بھی ایسی صورت حال ہے جس میں پولیس، فائر ڈپارٹمنٹ، یا ایمبولینس سے فوری مدد کی ضرورت ہوتی ہے۔ قانون کے مطابق، نیو یارک سٹی پولیس ڈیپارٹمنٹ مدد طلب کرنے والے جرم کے متاثرین، گواہوں، یا دیگر لوگوں کی امیگریشن کی حیثیت کے بارے میں نہیں پوچھ سکتا۔



#### عوامی آگاہی

نیویارک میں 4 سے 21 سال کی عمر کے تمام بچے پبلک اسکول میں تعلیم حاصل کر سکتے ہیں۔ داخلہ لینے کے لیے وزٹ کریں [schools.nyc.gov/fwc](http://schools.nyc.gov/fwc) یا کال کریں 311۔



#### شہر کے عمومی وسائل اور معلومات

شہر کے وسائل تک رسائی حاصل کرنا چاہتے ہیں یا کسی مسئلے کی اطلاع دینا چاہتے ہیں؟ کال کریں 311 یا وزٹ کریں [portal.311.nyc.gov](http://portal.311.nyc.gov)



#### نیویارک امیگرینٹ افیئرز ہاٹ لائن

ہماری ہاٹ لائن پر پیر سے جمعہ، صبح 9 بجے سے شام 5 بجے تک 212-788-7654 پر کال کریں، یا ہمیں وزٹ کریں [askmoia@cityhall.nyc.gov](mailto:askmoia@cityhall.nyc.gov)



## نیویارک کے تارکین وطن کے لیے وسائل

### آپ کی امیگریشن کی حیثیت سے قطع نظر، آپ کے حقوق ہیں۔

#### امیگریشن انفورسمنٹ کے ساتھ حقوق

NYC امیگریشن نافذ کرنے کا کام نہیں کرتا۔ اگر آپ کو وفاقی امیگریشن نافذ کرنے والے اداروں کی طرف سے رابطہ کیا جاتا ہے تو، آپ کے حقوق ہیں۔ ہماری مفت امیگریشن کی قانونی ہاٹ لائن کے لیے وزٹ کریں [nyc.gov/knowyourrights](http://nyc.gov/knowyourrights) یا کال کریں 800-354-0365۔

#### امیگریشن کی دھوکہ دہی سے بچیں

اگر آپ کو امیگریشن قانونی مشورہ کی ضرورت ہے تو، صرف ایک لائسنس یافتہ وکیل یا ایک تسلیم شدہ نمائندے کے پاس جائیں۔ آپ تسلیم شدہ فراہم کنندگان کی فہرست یہاں تلاش کرسکتے ہیں [nyc.gov/immigrants](http://nyc.gov/immigrants)۔

#### گھریلو تشدد کے خلاف تحفظ

اگر آپ بدسلوکی کا سامنا کر رہے ہیں تو NYC آپ کی مدد کرنے کے لیے موجود ہے۔ NYC کی گھریلو تشدد کی ہاٹ لائن کے لیے آپ [nyc.gov/nychope](http://nyc.gov/nychope) وزٹ کر سکتے ہیں یا کال کریں 800-621-HOPE۔

#### امتیازی سلوک کی اطلاع دیں

نیویارک کے انسانی حقوق کے قانون کے تحت ہراسانی اور امتیازی سلوک غیر قانونی ہے۔ امتیازی سلوک کے کسی واقعے کی اطلاع دینے کے لئے، براہ کرم کال کریں 212-416-0197۔

#### محنت کشوں کے حقوق

آپ کو نیو یارک شہر کے قانون کے تحت بیماری کی چھٹی، کم از کم اجرت، اوور ٹائم ادائیگی اور بہت کچھ کا حق حاصل ہے۔ وسائل کے وزٹ کریں [nyc.gov/workers](http://nyc.gov/workers) یا کال کریں 212-436-0381۔

#### صارفین کا تحفظ

کسی کاروبار کے ساتھ مسئلہ درپیش ہے؟ صارف کے طور پر آپ کے حقوق ہیں۔ [nyc.gov/consumers](http://nyc.gov/consumers) پر وزٹ کر کے یا 311 پر کال کر کے اپنی شکایت درج کروائیں۔

#### پناہ گاہ کا حق

اگر آپ بے گھر ہونے کا سامنا کر رہے ہیں تو آپ کو پناہ کی درخواست کرنے کا حق ہے۔ نامزد (Department of Homeless Services, DHS) ڈیپارٹمنٹ آف ہوملیس سروسز انٹیک سینٹر کا دورہ کر کے پناہ گاہ کی خدمات تک رسائی حاصل کریں۔ 311 پر کال کر کے مزید معلومات حاصل کریں۔

#### کرایہ دار کے حقوق

کیا آپ کو بے دخلی یا آپ کے مالک مکان سے متعلق کسی بھی مسئلے میں مدد کی ضرورت ہے؟ مفت قانون مدد کے لیے وزٹ کریں [nyc.gov/tenantprotection](http://nyc.gov/tenantprotection) یا کال کریں 311 اور کہیں "tenant helpline"۔